

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

57. Jahrgang

7. Kalenderwoche

Donnerstag, 18. Februar 2021

Nummer 7



Es wäre seine erste Fasnacht als Bürgermeister in Hilzingen gewesen. Deshalb hielt Holger Mayer den ganzen Morgen den Rathaus Schlüssel mit Abstand an der Angel zum Fenster hinaus. Bei ihrem Spaziergang durchs Dorf kam dann auch zufällig Narrenchefin Kathrin Graf zusammen mit dem Pfiffikus beim Rathaus vorbei und nahm den Schlüssel in Empfang. »Wirklich schade, dass dieses Jahr die Fasnacht ausfallen muss«, waren sich alle drei bei ihrem kurzen coronakonformen Gespräch einig. Sie freuen sich heute schon auf die Fasnacht 2022, wenn es wieder beim richtigen Schlagabtausch mit Narrenmusik und Publikum um die Machtübernahme im Rathaus geht.

Schutz der Vögel in der Brutzeit

Bäume dürfen nicht geschnitten werden

Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes Konstanz weist darauf hin, dass es in der Zeit vom 1. März bis 30. September gesetzlich verboten ist, Bäume zu fällen sowie Hecken, Gebüsch und andere Gehölze abzuschneiden oder auf den Stock zu setzen. Dadurch sollen die wertvollen Lebensräume und der Nachwuchs der dort brütenden Vögel und anderer Tiere geschützt werden.

Davon ausgenommen sind Pflegemaßnahmen an Beerenobst und Ziergehölzen im Hausgarten und Arbeiten im Wald, die durch den Forst durchgeführt werden. Auch Pflegeschnittmaßnahmen an Obsthochstämmen können im oben genannten

Zeitraum durchgeführt werden, da insbesondere bei Kirchen ein Winterschnitt nachteilig ist.

Allerdings ist auch bei diesen Maßnahmen immer auf etwaige Brutstätten von Vögeln Rücksicht zu nehmen. Eine Ausnahme von diesem Verbot stellen Maßnahmen dar, die aus Gründen der Verkehrssicherungspflicht durchgeführt werden müssen, wie zum Beispiel das Fällen eines nachweislich kranken Baumes, der auf einen Weg oder eine Straße zu fallen droht.

Dies ist aber im Einzelfall immer mit der Unteren Naturschutzbehörde abzuklären.

Nähere Informationen erteilt gerne die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamtes Konstanz unter der Nummer 07531 800-1222.

Unsere Jubilare

23. Februar 2021

■ 90 Jahre: **Sofia Vita Maria Lanfranchi**, An der Steige 12, Hilzingen

25. Februar 2021

■ 70 Jahre: **Renate Maria Springmann**, Plörenstr. 1, Hilzingen

Ortschaftsratssitzung Riedheim

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am
Mittwoch, 24.02.2021, 20:00 Uhr,
in der **Burghalle Riedheim**
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung:

1. Fragemöglichkeit für Zuhörer
2. Genehmigung der Niederschrift vom 11.11.2020
3. Schulangelegenheiten / Eduard-Presser-Grundschule
4. Bekanntgabe der Verwaltung
5. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
6. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen

Walter Mayer, Ortsvorsteher

Bereit für die neue Saison

Mitgliedsbeitrag für den Förderverein Familienbad

Hilzingen. Der Förderverein Familienbad Hilzingen wird bis zum 26. Februar den Jahresbeitrag 2021 einziehen. Sollte sich in den letzten zwölf Monaten die Bankverbindung geändert haben, bittet der Verein darum, ihn rechtzeitig zu informieren. Der Jahresbeitrag wird zur Förderung von Projekten im Freibad verwendet.

Nach den Herausforderungen der vergangenen Badesaison steht der Verein nun in den Startlöchern für die neue Saison. Die Ergebnisse aus der Umfrage zur Badesaison 2020 sind

ausgewertet, und der Verein wird das Gespräch mit der Gemeindeverwaltung suchen, um einige Anregungen für die anstehende Saison einfließen zu lassen. Auch für einen möglichen Kuchenverkauf wäre der Verein vorbereitet. Der bisherige (gebrauchte) Kühlschrank hat seinen Dienst quittiert und der Verein konnte günstig ein Neugerät erwerben.

Weitere Aktivitäten der Förderverein entsprechend der weiteren Pandemieentwicklung planen und darüber rechtzeitig informieren.



Abfuhrtermine

- **Fr 19.02.2021** Biomüll
- **Mi 24.02.2021** Restmüll
- **Do 25.02.2021** Gelber Sack
- **Fr 26.02.2021** zusätzliche Christbaum-/Narrenbaumabfuhr

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müllabfuhr-Zweckverband Abholung

Hilzingen. Aufgrund der »Narrenbäume-Aktion« der regionalen Faschnachtsvereine hat der Müllabfuhr-Zweckverband beschlossen, eine zusätzliche Christ-/Narrenbaumabfuhr in der Woche nach Fasnacht durchzuführen. Der zusätzliche Abholtermin findet am 26. Februar in der Gemeinde Hilzingen statt. Die Christ-/Narrenbäume müssen von sämtlichem anorganischem Schmuck oder sonstigen Materialien befreit sein und ab 6 Uhr morgens zur Abholung bereit liegen.

Narrengruppe Bodensprenger

Narrenbaum-Aktion

Duchtingen. Die Narrengruppe Bodensprenger möchte sich bei allen bedanken, die bei der Narrenbaum-Aktion mitgemacht haben.

Dadurch war das Dorf trotz der aktuellen Situation fasnachtlich geschmückt.

Die Bodensprenger hoffen, dass alle eine schöne Fasnet daheim hatten und freuen sich schon auf eine hoffentlich gemeinsame Dorffasnacht 2022.

Apotheken-Notdienst

Fr. 19.02.

- **Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2**

Sa 20.02.

- **Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3**

So 21.02.

- **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40**

Mo 22.02.

- **Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14**

Die 23.02.

- **Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3**

- **Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2**

Mi 24.02.

- **Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 12**

Do 25.02.

- **Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1**

- **Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12**

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 1 Vitrinenschrank mit Beleuchtung, Tel.: 07731 9756547
- Jugendschreibtisch Breite 1,20, Höhe 0,74, Tiefe 0,74 m, passend Rollcontainer Breite 44, Höhe 59, Tiefe 60cm, passend PC-Tisch, Buchenachbildung, Tel.: 07731 9266320
- Schweizer Lattenrost Breite 92, Länge 187cm, Bico-flex, Tel.: 07731 9019011
- Einrad, Kinder-Gitterbett aus Holz, Tel.: 07731 836429
- Esstisch Breite 90, Länge 160cm sägerau, Kinderschreibtisch Massivholz/MDF bunt, Tel.: 07731 9226933
- Fernsehgerät Flachbildschirm 80cm diagonal mit Receiver, Tel.: 07731 12158
- Notbett/Gästebett, Breite 77, Länge 196cm, aufklappbar mit Polsterauflage; zwei Notenständer, Tel.: 07739 5570

Landtagswahl 2021

Am 14. März 2021 finden in Baden-Württemberg die Landtagswahlen statt. Die Wahlbenachrichtigungen werden den Wahlberechtigten seit Kalenderwoche 5, bis spätestens 21. Februar 2021, zugestellt. Auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigungen befindet sich der »Briefwahlantrag«.

Sofern Sie Briefwahlunterlagen beantragen möchten, haben Sie folgende Möglichkeiten:

1. Der/die Wahlberechtigte übermittelt den Wahlscheinantrag per Fax (Vorder- und Rückseite) oder in sonstiger elektronischer Form (zum Beispiel E-Mail oder per Internet). **Die Anträge per Internet können über die Homepage der Gemeinde Hilzingen (www.hilzingen.de) beantragt werden.** Dort ist unter der Rubrik Landtagswahl »Wahlscheinantrag bequem per Internet« ein Link eingerichtet, mit dem Sie online ihre Briefwahlunterlagen beantragen können.
Sofern Sie per E-Mail die Briefwahlunterlagen beantragen möchten, bittet die Gemeindeverwaltung, diese an folgende E-Mail-Adresse zu senden: gemeinde@hilzingen.de. Folgende Angaben muss jeder E-Mail-/Internetantrag enthalten:
 - Name, Vorname, Geburtsdatum und Anschrift der Antragstellerin beziehungsweise des Antragstellers
 - Wahlbezirksnummer - Diese ist der Wahlbenachrichtigung zu entnehmen, die jede/jeder Wahlberechtigte erhält, der/die in das Wählerverzeichnis eingetragen ist.
 - Wählernummer - Auch die Wählernummer ist der Wahlbenachrichtigung zu entnehmen.
2. Alternativ können Sie Ihren Wahlscheinantrag auch rasch und einfach mit Ihrem Mobilgerät über den QR-Code auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung aufrufen. Die meisten Daten sind hier bereits hinterlegt – Sie erfassen nur Ihr Geburtsdatum und möglicherweise noch eine abweichende Versandadresse.
3. Der/die Wahlberechtigte sendet die (ausgefüllte und unterschriebene) Wahlbenachrichtigung in einem frankierten Briefumschlag an das Wahlamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, zurück. Von dort erhält er/sie dann umgehend die Briefwahlunterlagen zugeschiedt.

Gerne können Sie den ausgefüllten Wahlscheinantrag auch in den Briefkasten des Rathauses einwerfen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass aufgrund der derzeitigen Pandemiesituation die Briefwahlunterlagen grundsätzlich nicht persönlich im Rathaus abgeholt werden können.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Wahlamt der Gemeinde Hilzingen, Herr Wannemacher, 07731/3809-22 oder Ursula Graf, Telefon 07731/3809-51.

Der Wahlbezirk 001-03, Pfarrer-Geißler-Haus, wurde für die Landtagswahlen als repräsentativer Wahlbezirk bestimmt. Die Wahlbenachrichtigungen enthalten deshalb folgenden Zusatz: »In Ihrem Wahlbezirk werden wahlstatistische Auszählungen nach Geschlecht und Geburtsjahresgruppen der Wähler/-innen durchgeführt. Hierfür werden Stimmzettel verwendet, aus denen das Geschlecht und die Geburtsjahresgruppe der Wählerin beziehungsweise des Wählers zu erkennen sind; andere Stimmzettel sind in diesem Wahlbezirk nicht zugelassen. Das Verfahren ist im Landtagswahlgesetz (LWG) geregelt. Es ist sichergestellt, dass das Wahlgeheimnis nicht verletzt wird.«

Für die kommende Landtagswahl wird eine hohe Anzahl an Briefwählern erwartet. Deshalb werden 4 Briefwahlbezirke eingerichtet, die alle im Rathaus Hilzingen, Hauptstr. 36, voraussichtlich ab 14 Uhr, tagen:

- Briefwahlausschuss I, Bürgerbüro, EG
- Briefwahlausschuss II, Trauzimmer, 2. OG
- Briefwahlausschuss III, Dachgeschoss, 3. OG
- Briefwahlausschuss IV, Sitzungszimmer, 2. OG

Weitere Information finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen www.hilzingen.de.

Gemeinde Hilzingen

Wahlkreis 57 Singen

Wahlbekanntmachung

1. Am 14. März 2021 findet die Wahl zum 17. Landtag von Baden-Württemberg statt.

Die Wahlzeit dauert von 8:00 bis 18:00 Uhr.

2. Die Gemeinde bildet einen Wahlbezirk ist in folgende

Zahl	
9	

 -allgemeine Wahlbezirke eingeteilt:

Nummer des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Wahlraum
01	Kernort Hilzingen	Hegauhalle Hilzingen Foyer, Am Sportgelände 8, Hilzingen
02	Kernort Hilzingen	Schulhaus Hilzingen Foyer Hauptstr. 53, Hilzingen
03	Kernort Hilzingen	Pfarrer-Geißler-Haus, Hauptstr. 43, Eingang Peter-Thumb-Str., Hilzingen
04	Kernort Hilzingen	Schulhaus Hilzingen EG Aula, Hauptstr. 53, Hilzingen
05	Ortsteil Duchtlingen	Turnhalle Duchtlingen, Hegaustr. 11, Hilzingen-Duchtlingen
06	Ortsteil Schlatt am Randen	Alpenblickhalle, Zollstr. 2, Hilzingen-Schlatt am Randen
07	Ortsteil Weiterdingen	Wiesenthalhalle, Wiesentalstr. 10, Hilzingen-Weiterdingen
08	Ortsteil Binningen	Hohenstoffelhalle, Hinter dem Schloßgarten 2, Hilzingen-Binningen
09	Ortsteil Riedheim	Burghalle, Burgstr. 6b, Hilzingen-Riedheim

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 21. Februar 2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der/die Wahlberechtigte wählen kann.

Die Briefwahlvorstände treten zusammen

Uhrzeit	(Sitzungsraum)
um 14:00 Uhr	Rathaus Hilzingen
	im
Briefwahl I: Rathaus Bürgerbüro	
Briefwahl II: Rathaus Trauzimmer	
Briefwahl III: Rathaus Dachgeschoss	
Briefwahl IV: Rathaus Sitzungszimmer	

3. Jede/r Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist. Dies gilt nicht, wenn er/sie einen Wahlschein hat (siehe Nr. 4).

Die Wähler/Wählerinnen haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen und die Wahlbenachrichtigung abzugeben.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jede/r Wähler/in erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer den Namen des Bewerbers und gegebenenfalls des Ersatzbewerbers der zugelassenen Wahlvorschläge im Wahlkreis. Wahlvorschlägen von Parteien wird zudem der Name der Partei und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, beigefügt. Rechts von dem Namen des jeweiligen Wahlvorschlags ist ein Kreis für die Kennzeichnung des Stimmzettels aufgebracht.

Jeder Wähler/Jede Wählerin hat eine Stimme. Er/Sie gibt seine/ihre Stimme in der Weise ab, dass er/sie auf dem Stimmzettel in einen der hinter den Wahlvorschlägen befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, für welchen Wahlvorschlag er/sie sich entscheiden will.

Der Stimmzettel muss vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlkabine des Wahlraums gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine/ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Wähler und Wählerinnen, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises
 - oder
 - durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Bürgermeisteramt einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen blauen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr einget. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

5. Es wird besonders darauf hingewiesen, dass die Stimmabgabe ungültig ist, wenn der Stimmzettel eine Änderung, einen Vorbehalt oder einen beleidigenden oder auf die Person des Wählers/der Wählerin hinweisenden Zusatz enthält. Bei Briefwahl gilt dies außerdem, wenn sich im Stimmzettelumschlag eine derartige Äußerung befindet sowie bei jeder sonstigen Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags.

6. Jede/jeder **Wahlberechtigte** kann sein/ihr Wahlrecht **nur einmal und nur persönlich** ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des **Wahlberechtigten** ist unzulässig (§ 8 Abs. 3 des Landtagswahlgesetzes).

Ein/e Wahlberechtigte/r, der/die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner/ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten/von der Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des/der Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 8 Abs. 4 Landtagswahlgesetz). Außerdem ist die Hilfsperson zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie durch die Hilfeleistung erlangt hat.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des/der Wahlberechtigten oder ohne eine ge-äußerte Wahlentscheidung des/der Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuchs).

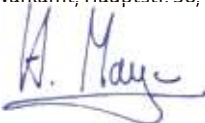
7. Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende **Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses** im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum

Hilzingen, 10. Februar 2021

Bürgermeisteramt

Wahlamt, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen



Mayer, Bürgermeister

Unterschrift, Amtsbezeichnung

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten zur Zeit nur telefonisch:
Dienstag und Mittwoch von 10 Uhr bis 13 Uhr
Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Herr Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de

Sonntag, 21.02.2021

10:30 Uhr Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfarrer Thomas Hilsberg / Organistin Frau Biegler-Dreher)

& parallel dazu laden wir zum Kindergottesdienst ein (S. Fritschi, K. Beurer und L. Lachnit-Weber)

Liebe Gemeinde,

durch das Anwachsen der Infektionszahlen gibt es eine Verschärfung der Einschränkungen im Gottesdienst.

Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst Teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen Medizinischen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien (mit Ausnahme von LiturgInnen und Musizierenden). Der Gemeindegesang und das laute Mitsprechen sind in Gottesdiensten auch im Freien nicht mehr gestattet. Leises Mitsprechen bleibt weiterhin möglich.

Pfarrbüro

Liebe Gemeinde,
durch den Corona-Lockdown ist bis voraussichtlich Ende Februar das Pfarrbüro nur telefonisch und per E-Mail zu erreichen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir feiern regelmäßig an Sonntagen Präsenzgottesdienst um 10:30 Uhr für ungefähr 30 Minuten in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen und rechnen mit zehn bis 40 Personen. Ein Schutzkonzept liegt vor; eine Teilnehmendenerfassung wird durchgeführt.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Fastenzeit

Zwischen Karneval und Osterfreud
sind vierzig Tage Fastenzeit.
Da jeder Mensch trägt Schuld und Lasten,
wird ihm nun nah' gelegt zu fasten.
Und außerdem soll ganz bescheiden
wer Mist gebaut hat Reue zeigen.
Gar schwierig ist die Christenpflicht
sich zu üben im Verzicht,
einen geeigneten Vorsatz zu finden
und sich daran wochenlang auch zu binden.

Es gibt gar viele Möglichkeiten
die man versuchen kann zu meiden.

Der Leber täte sicher wohl:

»Keinen Tropfen Alkohol!«

Doch sinnlos ist's, wenn man bestimmt
auch sonst ihn selten zu sich nimmt.

Beliebt ist auch noch beim Entbehren

bloß nichts Süßes zu verzehren

wenn dabei noch ins Auge sticht:

»Das wäre günstig fürs Gewicht!«

Doch darin Buße zu erkennen,

- Ich würd' das dann »Diät« eher nennen.

Ein Anderer könnt' sich zugestehen,
die nächste Zeit nicht fernzusehen.

Doch wenn er dafür ganz gewitzt

stundenlang am Computer sitzt,

frag ich mich, ob das gewiß

im Sinne des Erfinders ist.

Auch denk ich mir, welchen Sinn hat das Fasten,
wenn man danach wieder aufnimmt seine Lasten?

Sicherlich mag des Fastens Pein

uns lehren, wieder dankbarer zu sein.

Aber kann es uns nicht noch vielmehr heilen,

das, was wir haben, mit Anderen zu teilen?

Vielleicht will ja die Fastenzeit Gelegenheit schenken,

unser ganzes Leben mal neu zu überdenken.

Doch wie kann das alles funktionieren?

- Vielleicht hilft es ja, dazu die Bibel zu studieren.

Bei Joel les ich ganz gebannt:

»Zerreiß das Herz, nicht das Gewand!«

Ich seh, daß was da auch noch steht

ja gar nicht nur ums Fasten geht.

Da läßt Gott ein, daß wir es wagen,

zu ihm zu kommen mit Weinen und Klagen.

Damit wir vertrauensvoll vor ihn bringen

unser Tun, unser Scheitern, unser Kämpfen und Ringen.

Vielleicht ist es ja das, was der Fastenzeit

ihren tieferen Sinn verleiht?

Was wäre sonst, wenn Christus dann

zu Ostern uns erinnert daran,

daß er überwunden hat Tod und Leiden

und nun bei uns bleibt für alle Zeiten.

Wenn er fragen würde, was habt ihr unternommen,

um mir in der Fastenzeit näher zu kommen,

dieses Wunder immer mehr zu begreifen,

sich einzulassen, zu wachsen, zu reifen

und ich würd' nur sagen: »Ich hielt's für angemessen,

vierzig Tage lang keine Schokolade zu essen.«...

(nach Kerstin Grünewald)

Pfarrer M. Weber

**Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der
evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar.**

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Kirchennachrichten

Bildungswerk Hilzingen: Filmexerziten in der Fastenzeit - Online

An drei Abenden in der Fastenzeit werden durch Kurzfilme Lebens- und Glaubensthemen aufgeworfen, um diese für sich selbst zu reflektieren und mit anderen ins Gespräch zu kommen. Sie können auch nur an einzelnen Abenden teilnehmen. Leitung: Elisabeth Brütsch (Leiterin Bildungswerk), Pfarrer Thorsten Gompper und Simone Meisel (Gemeindereferentin, Meditationsleiterin)

Aufgrund der Corona-Pandemie findet die Veranstaltung als Zoom-Meeting statt.

Nach Ihrer Anmeldung per E-Mail erhalten Sie weitere Informationen.

Anmeldung bei Elisabeth Brütsch, E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de (Anmeldeschluss ist immer Sonntagabend vor dem jeweiligen Termin)

1. Termin: Dienstag, 2. März

Folgetermine: Dienstag, 9. März und 16. März (jeweils 20 bis 21:30 Uhr)



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Fialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 98864 anmelden.

- Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske) ist für Personen ab 15 Jahren beim Betreten des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit! Kinder bis einschließlich 14 Jahren dürfen eine Alltagsmaske tragen. Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.

- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5m - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.

- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.

- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.

- Bringen Sie bitte - wenn möglich - Ihr eigenes Gotteslob mit (in der

Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).

- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.

- Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.

- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.

- Die Kirchen sind in der Zeit der Pandemie auf zehn Grad Celsius temperiert. Denken Sie bitte an eine entsprechende Kleidung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Donnerstag, 18. Februar 2021

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

Freitag, 19. Februar 2021

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

1. Fastensonntag

Samstag, 20. Februar 2021

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 21. Februar 2021

9:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Emma und Albert Rösch und Daniel Weisser

10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier

L. Liturgieteam Hilzingen

Dienstag, 23. Februar 2021 Hl. Polykarp, Bischof, Märtyrer

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

Gedenken: Josef Röger, Adolf und Markus Sailer und Martin und Rosa Gut

Mittwoch, 24. Februar 2021 Hl. Matthias Apostel, Fest Hl. Matthias, Apostel

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Donnerstag, 25. Februar 2021

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Freitag, 26. Februar 2021

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

2. Fastensonntag

Samstag, 27. Februar 2021

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Walter Geier, Frieda und Anton Wernert und Anna Hägele

Sonntag, 28. Februar

Zählung der Gottesdienstbesucher

9:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Kirchennachrichten

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Pfarrbüro Hilzingen – Erreichbarkeit

Bis zum 7. März ist das Pfarrbüro von Montag bis Donnerstag von 10 bis 12 Uhr per Telefon oder per Mail zu erreichen. An den Montag-nachmittagen ist das Pfarrbüro geschlossen. Bitte kommen Sie nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung ins Büro. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Donnerstag, 18.02.2021

Komplet in der St. Peter und Paul Kirche in Hilzingen
Wir feiern in der Fastenzeit und in der Osterzeit jeden Donnerstag um 19 Uhr die Komplet, das Abendgebet der Kirche.
Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder oder neu zu entdecken.

#DasMachenWirGemeinsam - die neue Jahreskampagne startet

»Mit bundesweiten Kampagnen beleuchtet die Caritas jedes Jahr die Situation von Menschen, die es schwer haben, die oft hinten anstehen oder ganz vergessen werden. Wir setzen uns dafür ein, dass sie die gleichen Rechte bekommen wie andere auch. Und wir sind überzeugt, dass dafür nicht nur »die Politiker« zuständig sind, sondern wir alle«, so lautet der einleitende Text der Jahreskampagne der Caritas Deutschland für die Jahre 2021/2022. Wie im Brennglas zeigt Corona: Die Lebensrealitäten in Deutschland sind grundverschieden, die Spaltung der Gesellschaft nimmt zu. Im Zuge der Pandemie gewinnt eine Frage neue Bedeutung: Wie steht es um den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft? Das ist der Ausgangspunkt unserer Kampagne #DasMachenWirGemeinsam. Zusammen wollen wir diese und sich daraus ableitende Fragen diskutieren. Wo stehen wir nach dem Corona-Jahr 2020? Was haben wir gelernt? Was muss sich ändern und was kann jede und jeder Einzelne tun? Mehr Informationen finden Sie unter:

<https://www.dasmachenwirgemeinsam.de/>

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,

Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 6075312
HNO Notfalldienst	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Gasversorgung Thüga	
Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
während der Dienststunden	07731/3809-25 nach
Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501
Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrianus, täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

Aus der Gemeinderatssitzung am 9. Februar 2021

- In der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 19. Januar 2021 wurden die Leiterin des Kindergartens Duchtlingen sowie eine Mitarbeiterin für das Bauamt eingestellt und die Vergabe eines Baugrundstücks im Baugebiet »Beim Steppbachwiesle II« beschlossen.
- Zur Festlegung eines Standortes für einen Jugendgrillplatz war die Durchführung einer Präsenzbeteiligung von Jugendlichen aufgrund der coronabedingten Vorschriften und Regeln nicht möglich. Deshalb fand eine Online-Umfrage statt, woran bis einschließlich 4. Januar erfreuliche 200 Personen teilgenommen haben. Der Gemeinderat entschied nun aufgrund der Ergebnisse dieser Umfrage, den Jugendgrillplatz mit einer entsprechenden Schutzhütte auf dem Standort am Festplatz zu realisieren. Hierzu ist eine Bauungsplanänderung erforderlich. Im Haushaltsplan sind für den Bau des Jugendgrillplatzes 20.000 Euro vorgesehen.
- Die Baden-Württembergische Landesregierung hat am 26. Januar mitgeteilt, dass den Kommunen eine Unterstützung des Landes für die ausgefallenen Elternbeiträge in Höhe von 80 Prozent in Aussicht gestellt wird. Die Gebührenerstattung soll für die Zeit vom 11. Januar bis zur Wiedereröffnung der Betreuungseinrichtungen erfolgen. Aufgrund des andauernden Lockdowns hat die Verwaltung auf den Einzug der Elternbeiträge für den Januar 2021 bisher verzichtet. Diese Vorgehensweise ist mit den kirchlichen Einrichtungen abgestimmt.
Der Gemeinderat stimmte dem Erlass der Kindergartengebühren für Januar 2021 aus Billigkeitsgründen zu. Der Erlass der Kindergartengebühren gilt nicht für die Kinder, die in den Notgruppen für mindestens drei Wochen im Januar 2021 betreut wurden.
Der Gemeinderat stimmte dem Erlass der Gebühren für die verlässliche Grundschulbetreuung für Januar 2021 aus Billigkeitsgründen zu. Dies gilt nicht für die Kinder, die in den Notgruppen für mindestens drei Wochen im Januar 2021 betreut wurden.
Außerdem stimmte der Gemeinderat dem Vorschlag der Verwaltung zu, dass die Kindergartengebühren und die Gebühren für die verlässliche Grundschulbetreuung für den Monat Februar 2021 vorerst nicht eingezogen werden. Dies gilt nicht für die Kinder, die in den Notgruppen betreut werden.
- Für das Baugebiet »Schwärzengarten II« in Weiterdingen wurde die Abgrenzung des Erschließungsgebietes beraten. Der Gemeinderat beschloss, das Plangebiet in zwei Bauabschnitte aufzuteilen. Im 1. Bauabschnitt werden zunächst 19 Bauplätze erschlossen. Ebenfalls beschloss der Gemeinderat, die Bauplätze in nur einer Vergaberunde zum Verkauf auszuschreiben. Allerdings sollen drei bis fünf Bauplätze zurückgehalten werden, die planerisch sinnvoll abgegrenzt werden.
- Der Gemeinderat erteilte das Einvernehmen zur beantragten sanierungsrechtlichen Genehmigung nach § 144 BauGB für das Grundstück Flst.Nr. 204, Gemarkung Hilzingen - Altes Rathaus.

Generalversammlung

Viele Proben daheim

Weiterdingen. Die Vorstandschafft des MV Weiterdingen hofft, dass die allermeisten musikbegeisterten Freundinnen und Freunde der Blasmusik das Jahr 2021 gesund begonnen und vielleicht Freude daran haben, sich die vielen Stunden zuhause im Lockdown auch öfter mal mit Proben zu verkürzen. Einige der Mitglieder lassen sich nicht entmutigen, sie proben daheim mit ihren Familienmitgliedern oder

nutzen die digitalen Medien und lassen sich von einer virtuellen Band oder Orchester beim Üben begleiten. Da kann man nur sagen, weiter so!

Die eigentlich für das erste Quartal vorgesehene Hauptversammlung kann aller Voraussicht nach nicht wie geplant stattfinden. Daher wird die Versammlung verschoben und in den Sommermonaten zeitnah nachgeholt.

Technik- und Umweltausschuss

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am
Dienstag, den 23. Februar 2021, um 19.00 Uhr,
in der Hegau-Halle, Sportgelände 8, 78247 Hilzingen, laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 26.01.2021
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 26.01.2021
4. Beschlussfassung über Bauanträge im Vereinfachten Verfahren
 - a) Ausbau des Dachgeschosses mit Einbau von zwei Dachgauben, Am Bach 2, Duchtlingen
 - b) Neubau einer Lagerhalle und einer Überdachung, Gewerbestraße 29, Hilzingen
5. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Umbau und Sanierung des bestehenden, unter Denkmalschutz stehenden »Alten Rathaus« zu einem Mehrfamilienwohnhaus mit 11 Wohneinheiten, Hauptstraße 68, Hilzingen
6. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - a) Nutzungsänderung des bestehenden Schopfes in einen Pferdepensionsbetrieb, Unterbrühlstraße, Schlatt a.R.
7. Fortschreibung des Lärmaktionsplanes der Stufe 3 für die Gemeinde Hilzingen
Vorstellung und Billigung des Fortschreibungsentwurfes vom 14.01.2021
Beschlussfassung über die Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange nach § 47 d BImSchG
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer
Bürgermeister



ÜBERLEBEN IM ZELT

**Jetzt Leben retten und
Menschen schützen. Weltweit.
Mit Ihrer Spende: www.care.de**

IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40



care[®]

Die mit dem CARE-Paket

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Mattmüller Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

WIR SUCHEN DICH!
 Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?
 Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für die Prospekt- und/oder Anzeigenblattverteilung in Riedheim.
Bewirb dich online: www.psg-bw.de/bewerben
 Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

Familienbetrieb seit über 50 Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service für alles rund um das Thema Heizung und Sanitär - auch im Notfall - sind wir gerne für Sie da - rufen Sie an !

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort einen selbstständigen und zuverlässigen

Anlagenmechaniker (m/w/d)
 für Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnik mit abgeschlossener Berufsausbildung.

zum **1. September 2021** bieten wir einen

Ausbildungsplatz zum Anlagenmechaniker (m/w/d)
 für Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen per Post/E-Mail oder rufen Sie uns an.

Scheu
 Sanitär Heizung Blech

Daniel Scheu | Meisterbetrieb | Gansäcker 1 | 78176 Blumberg
 Tel.: 07736/92 1395 | Handy: 0173/4 24 60 21
info@danielscheu.de | www.danielscheu.de

TOPSCHNITT
 DAMEN & HERREN

Turmstr. 30
 78234 Welschingen
 Tel. 0 77 33 / 83 17

Öffnungszeiten:
 Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr
 Sa. 8-12 Uhr

Veröffentlichungswünsche und Terminanfragen bitte an info@info-kommunal.de oder unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Anzeigenberatung

GEMEINDEBLATT
 AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 0 77 33/99 65 94 -0
 Fax 0 77 33/99 65 94 - 56 90
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Gewalt gegen Mädchen

Jetzt Pate werden!

Ulrich Wickert:
 „Chancen statt Gewalt: Werden auch Sie Pate!“

Plan

Plan International Deutschland e. V. Tel.: 040 - 611 400 www.plan.de

ENGLER

· landmetzgerei ·
...natürlich schmeckt's besser.

Killwies 9, 78247 Hilzingen Tel. 07731 / 922060

Unser Angebot vom 19.02.2021 - 25.02.2021

Zwiebelmettwurst/Große Mettwurst	100 g nur 1,39 €
Weißwurst „Münchner Art“	100 g nur 1,09 €
Hausmacher Schwarzwurst	100 g nur 0,99 €

fein gewürzt

Hähnchenkeulen frisch	100 g nur 0,79 €
Rinderrouladen auch fertig gefüllt	100 g nur 1,39 €

Unser Samstagsknaller am 20.02.2021

Tafelspitz von der Färse/Ochse	100g nur 1,29 €
---------------------------------------	------------------------

Unser Mittwochsangebot am 24.02.2021

Gemischtes Hackfleisch Rind u. Schwein	100g nur 0,69 €
---	------------------------

Besuchen Sie uns auf unserer Facebook Seite.
Hier finden Sie aktuelle Neuigkeiten über uns!



Fahrzeugpflege Kaiser

Wir verwöhnen Ihr Auto

- ★ Innen- und Außenreinigung
- ★ Ozonreinigung zur Geruchsneutralisation
- ★ mehrstufige Politur
- ★ Keramikversiegelung

Fam. Kaiser Sonnenhalde 6 78253 Eigeltingen fahrzeugpflege-kaiser.de 07774 92 94 500

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 11 Uhr

Wir suchen für ein Handwerkerpaar dringend im Hegau
ein älteres, renovierungsbedürftiges Haus zu kaufen,
bis ca. € 400.000,00
Heim + Haus Immobilien GmbH
Telefon 07731-98260

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wir bitten einen Vermieterehel um eine
3-4-Zi.-Wohnung mit Garage
Wir müssen wegen Eigenbedarfs aus der Wohnung raus.
Telefon: 01701820763

Suche Garage für PKW in Hilzingen zu mieten.
Tel. 0163-5550565
ritareiner@gmx.net

Für eine junge Familie mit 1 Kind suchen wir
ein neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)
bis Euro 700.000,- zu kaufen.
Finanzierung gesichert.
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260




WINTERTRAUM

UNTER IHRER MARKISE

Sichern Sie sich jetzt den ERHARDT Winterrabatt auf ausgewählte Produkte und starten Sie gut vorbereitet in das neue Jahr.

Diese Aktion ist gültig von 01.11.2020 bis 20.03.2021.

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731/799530

Riedheimer Familie sucht 2-Fam.-Haus mit Garten im schönen Riedheim zum Kauf.
Tägl. ab 15.00 Uhr unter 07739/926492 erreichbar.



Bei uns geht Ihre Spende garantiert nicht unter.



freiwillig · unabhängig · spendenfinanziert
www.seenotretter.de

Danke.